

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7169250 / 13.11.2018
Purch. ord. no.: 5500040696
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021826 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 206,680 KG Net weight 177,480 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501524535 Speed Gear 5th cpl Customer article number: 2501524535 Position 1	360 PC	177,480 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15/11/18
Firma:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:227435

13.11.2018-12:25

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.278

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST. REF.NO. -VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7169248 15.11.2018 010	2501524135 2501524135 P: 4 - P: 48 - P: 4 -	1.248	PC	S/	Speed Gear 4th cpl GETRAG Sonstige 312 TBA-500086 0 TBA-500079 0 TBA-500085	5500041310
7169250 15.11.2018 010	2501524535 2501524535 P: 1 - P: 12 - P: 1 -	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500040696
7169251 15.11.2018 010	2501524935 2501524935 P: 5 - P: 5 - P: 60 -	1.800	PC	S/	Speed Gear 6th cpl GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500080	5500041311
7169252 15.11.2018 010	2501652300 2501525550 P: 21 - P: 252 - P: 21 -	1.512	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500081 0 TBA-500085	5500040700
7169253 15.11.2018 010	2501525835 2501525835 P: 9 - P: 108 - P: 9 -	3.240	PC	S/	Gear 5th GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500040699
7169254 15.11.2018 010	2506444335 2506444335 P: 7 - P: 42 - P: 7 -	504	PC	S/	Input Shaft Outer GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500084 0 TBA-500085	5500039990

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 NOV 2018

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

10009810

weiß = Exemplar für Auftraggeber blau = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplar für Empfänger
rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Frachtführer blau = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplar für Frachtführer blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer blau = Exemplar für Frachtführer blau = Exemplar für Empfänger

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweizer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 13/11/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédané (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 13/11/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 227435			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 227435	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 98	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20,278	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtführer-Einwilligung Prescription d'acceptation	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
19 zu zahlen vom A payer par: Fracht Prix de transport Emballagen Réduction Zuschlag Supplément Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	21 Ausgeliefert in Établi à: Rosenberg 13.11.2018	22 Gut empfangen Réception des marchandises 15 NOV 2018	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Ricevuto con riserva di quantita
24 Angaben zur Erfüllung der Erklärung von Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg	25 Angaben zur Erfüllung der Erklärung von Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg	26 Vertragspartener des Frachtführers Parties contractantes du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz LB-SC 1825 Anhänger LB-SC 122
Benutzte Gen-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

Die mit feil gedruckten Linien abgegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paderborn, 1. 4. 1997 Düsseldorf - Telefon 0211/991 99-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail wj@verkehrsverlag-fischer.de